

## 450966-2026 - Sút'áž

Estónsko – Vozidlá na zimnú údržbu ciest – Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse  
OJ S 124/2026 01/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -  
Oznámenie o zmene

Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Sihtasutus Narva Linna Arendus

E-mail: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreaícia, kultúra a náboženstvo

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Opis: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused:

Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikátor postupu: 1db12ceb-d4b0-4b80-97c1-646f971cc4e7

Interný identifikátor: 309336-0000

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34143000 Vozidlá na zimnú údržbu ciest

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144000 Motorové vozidlá na špeciálne účely, 16700000

Traktory/tahače

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Krajina: Estónsko

Doplňujúce informácie: Äkkeküla, Narva linn

##### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 220 000,00 EUR

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused

lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88 lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

## 5. Časť

---

**5.1. Časť: LOT-0000**

Názov: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Opis: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused:

Vaata hanke alusdokumentidest

Interný identifikátor: 309336-0000

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34143000 Vozidlá na zimnú údržbu ciest

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 34144000 Motorové vozidlá na špeciálne účely, 16700000

Traktory/t'ahače

**5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Krajina: Estónsko

Doplňujúce informácie: Äkkeküla, Narva linn

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Trvanie: 5 Mesiace

**5.1.5. Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 220 000,00 EUR

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88

lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

#### **5.1.8. Kriteeriumid pristupnosti**

Kriteeriumid pristupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím nie sú zahrnuté s nasledujúcim odôvodnením

Odôvodnenie: Ei kohaldu

#### **5.1.9. Kriteeriumid výberu**

Zdroje výberových kriteérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kriteeriumid na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kriteerium:**

Typ: Cena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategória kriteeria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kriteeria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Adresa súťažných podkladov: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/documents?group=B>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: estónčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/07/2026 11:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Lepingu tingimused, sh teave lepingu täitmise kohta on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Lepingu tingimused, sh peamised rahastamis-maksetingimused on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizácia pre preskúmanie: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informácie o lehotách na preskúmanie: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Sihtasutus Narva Linna Arendus

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Registračné číslo: 90003812

Poštová adresa: Peetri plats 5

Mesto: Narva linn

PSC: 20308

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Krajina: Estónsko

Kontaktné miesto: SERGEI GORLATŠ

E-mail: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Telefón: +372 5211733

Internetová adresa: <http://www.nla.ee>

Profil kupujúceho: <http://www.nla.ee>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registračné číslo: 1000123

Poštová adresa: Tartu mnt 85

Mesto: Tallinn

PSC: 10115

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Krajina: Estónsko

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefón: +3726113713

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Riigihangete register

Registračné číslo: TED64

Poštová adresa: Lõkke tn 4

Mesto: Tallinn

PSC: 10122

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Krajina: Estónsko

E-mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

7f001e31-4907-4dd3-97de-bed7fd6a83f3-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

### 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Riigihanke alusdokumendid on muudetud, pakkumuste esitamise tähtaeg on pikendatud.

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 1e97a3bb-d27d-4840-867c-3d38d2478a12 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 30/06/2026 10:41:19 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 30/06/2026 13:00:15 (UTC+03:00) východoeurópsky  
letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: estónčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 450966-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 124/2026

Dátum uverejnenia: 01/07/2026